

Регистрирайте продукта си и получете помощ на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HES2800/12



---

Инструкция за експлоатация

**PHILIPS**



# Съдържание

<b>1 Важно</b>	<b>4</b>	Възможности на възпроизвеждането	21
Безопасност	4	Възможности при разглеждането	
Бележки	4	на снимки	22
<b>2 Вашата DVD система за домашно кино</b>	<b>8</b>	<b>6 Нагласяне на настройки</b>	<b>23</b>
Въведение	8	Основни настройки	23
Какво име в кутията	8	Аудио настройки	24
Преглед на основната част	9	Видео настройки	24
Преглед на основната част	10	Предпочитания	25
Преглед на дистанционното	11		
<b>3 Свързване</b>	<b>13</b>	<b>7 Настройване на FM радио станции</b>	<b>27</b>
Разполагане на системата	13	Автоматично настройване	27
Свързване на тонколоните към		Ръчно настройване	27
основната част	13	Настройване на запаметена	
Свързване към телевизор	13	радио станция	27
Свързване на аудио кабелите	15		
Свързване на FM антена	16		
Свързване на захранването	16		
<b>4 Начало</b>	<b>17</b>	<b>8 Нагласяне на силата на звука и звукови ефекти</b>	<b>28</b>
Подготовка на дистанционното	17	Настройване на силата на звука	28
Превключване в стендей режим	17	Избор на звуков ефект	28
Откриване на правилния канал		Изключване на звука	28
за гледане	17		
Избор на правилната			
телевизионна система	18		
Избор на език за менютата	18		
Включване на непрекъснатото			
търсене	18		
<b>5 Възпроизвеждане</b>	<b>19</b>	<b>9 Свързване на други устройства</b>	<b>29</b>
Пускане на диск	19	Слушане на аудио плеър	29
Пускане от USB	20		
Възпроизвеждане на DivX филм	20		
Възпроизвеждане на			
MP3/WMA/снимкови файлове	20		
Контрол на възпроизвеждането	21		
		<b>10 Информация за продукта</b>	<b>30</b>
		Спецификации	30
		Поддържани дискови формати	31
		Информация за	
		USB съвместимостта	31
		<b>11 Възможни проблеми</b>	<b>32</b>
		<b>12 Речник</b>	<b>34</b>

# 1 Важно

## Безопасност

Запознайте се с тези символи за безопасност



Тази 'светкавица' обозначава, че има неизолиран материал в системата, която може да причини токов удар. За безопасността на всички в дома ви, не махайте капака на системата.

'Удивителната' означава да обърнете внимание на функциите, за които трябва да прочетете в приложената литература внимателно, за да избегнете проблеми при употребата и поддръжката.

**ВНИМАНИЕ:** За да намалите риска от пожар или токов удар, този уред не трябва да се излага на дъжд или влага, и върху него не трябва да се поставят предмети изпълнени с течности, като вази.

**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете токов удар, трябва широката част на щепсела да пасне на широката част в контакта, и да е пътно поставено.

### Важни инструкции за безопасността

- ① Прочетете тези инструкции.
- ② Запазете тези инструкции.
- ③ Спазвайте всички предупреждения.
- ④ Следвайте всички инструкции.
- ⑤ Не използвайте уреда близо до вода.
- ⑥ Почиствайте само със суха кърпа.

- ⑦ Не блокирайте вентилационите отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- ⑧ Не поставяйте близо до източници на топлина като радиатори, датчици за топлина, печки или други уреди (включително усилватели), които излъчват топлина.
- ⑨ Пазете захранващия кабел от настъпване или прекъсване, особено около щепселите, около тях, и на мястото където излизат от уреда.
- ⑩ Използвайте само приложенията/аксесоарите определени от производителя.
- ⑪ Използвайте само с подвижната поставка, поставката, триподата, скобите и стойката определени от производителя или тези, които се продават с уреда. Когато използвате подвижната стойка, внимавайте при преместването, за да не се нараните от падането на уреда.



- ⑫ Изключете уреда по време на гръмотевични бури или ако не се използва дълго време.
- ⑬ Оставете всякакви ремонти на квалифициран персонал. Поправка е необходима когато уреда е повреден по някакъв начин, като например повреда на захранващия кабел или щепсела, разлята е течност или е паднал предмет върху уреда, уреда е бил изложен на дъжд или влага, уреда не работи нормално или е бил изпуснат.
- ⑭ Употреба на батерията **ВНИМАНИЕ –** За да избегнете протичане на батерията, което може да ви нарани, повреди имуществото ви или повреди системата:
  - Поставете батериите правилно, + и – както е означено на системата.

- Не смесвайте батерии (стари с нови или карбонови с алкални, т.н.).
  - Махнете батерийте, когато системата няма да се използва продължително време.
- (15) **Уреда не трябва да се излага на пръскане или разливане.**
- (16) **Не поставяйте опасни източници върху уреда (напр. предмети пълни с течности, запалени свещи).**
- (17) **Този уред може да съдържа олово и живак. Изхвърлянето на тези вещества може да е установено поради природосъобразни причини. Информация за изхвърлянето или рециклирането, моля свържете се с местните власти или с Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**



#### Внимание

- Ако захранващия кабел или куплунга на устройството се използват като изключващо устройство, трябва да са лесно достъпни.

---

## Бележки



Този продукт е напълно съвместим с изискванията за радио излучванията в Европейския съюз.

Той е съобразен със следните директиви и напътствия: 2004/108/EC +2006/95/EC.

Всякакви промени и модификации, направени на уреда, които не са одобрени от Philips Consumer Lifestyle може да отменят правото на потребителя да работи с оборудването.

## Рециклиране



Вашия продукт е проектиран и произведен от висококачествени материали и съставни части, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.

Когато този символ със зачеркнат контейнер за болкуп е прикачен към продукт, това означава, че продукта е под закрилата на европейска директива 2002/96/EC:



Никога не изхвърляйте продукта с домакински-те си отпадъци. Моля информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци. Правилното изхвърляне на вашия стар продукт ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

Вашият продукт съдържа батерии покрити от Европейска директива 2006/66/ЕС, които не могат да се изхвърлят с останалите домакински отпадъци. Когато видите този символ със зачерканата кофа за боклук със химическия символ 'Pb', това означава, че батериите съответстват на изискванията зададени от директивата за оловото:



Моля информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне на батериите ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

## Информация за околната среда

Всякакви ненужни опаковки са премахнати. Опитали сме се да направим лесно разделянето на опаковката на три материала: картон

(кутия), стиропор (буфер) и найлон (торби, защитни листове.). Системата ви се състои от материали, които могат да се рециклират и използват отново ако се разглоби от специализирана фирма. Моля спазвайте местните изисквания за изхвърлянето на опаковъчен материал, изтощени батерии и старо оборудване.



Be responsible  
Respect copyrights

Създаването на незаконни копия на защитен от копиране материал, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукозаписи, може да нарушава авторските права и се счита за престъпление. Това оборудване не трябва да се използва за такива цели.



HDMI, и логото HDMI и HD мултимедийният интерфейс са запазени марки или регистрирани такива на HDMI лицензно LLC.



Произведено по лиценз на U.S. Патент # s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & и други патенти в САЩ или по света, които са публикувани или предстои да се публикуват. DTS и DTS 2.0+Digital Out са запазени търговски марки и логата DTS, Symbol са запазени марки на, Inc. ©1996-2008 DTS, Inc. Всички права запазени.



Логата USB-IF са запазена марка на Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Произведено с лиценза на Dolby Laboratories.  
Dolby, Pro Logic и двойният-D символ за  
запазени марки на Dolby Laboratories.



Произведено с лиценза на Dolby Laboratories.  
"Dolby" и двойният-D символ за запазени  
марки на Dolby Laboratories.



Официално DivX® сертифициран продукт.  
Възпроизвежда всички версии на DivX® филми  
(включително DivX® 6) със стандартно  
възпроизвеждане на DivX® мултимедийни  
файлове.

**Този уред има следния етикет:**



# 2 Вашата DVD система за домашно кино

Поздравления за покупката ви и добре дошли при Philips! За да получите пълна поддръжка от Philips, моля регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Тази DVD система за домашно кино е проектирана, за да допълни дома ви идеално.

Насладете се на системата с многоканален сърраунд звук и отлично качество на картина.

**Системата поддържа тези мултимедийни/дискови формати:**



Можете да възпроизвеждате DVD дискове със следните регионални кодове:

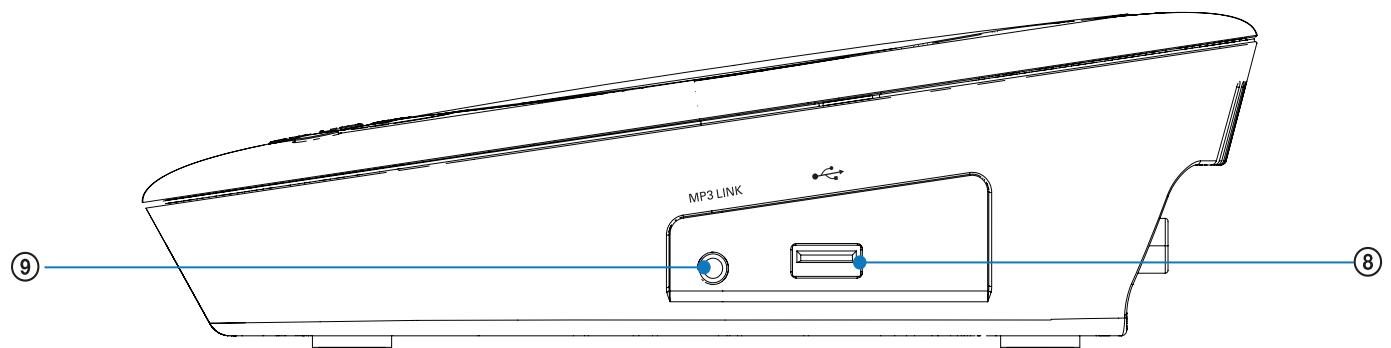
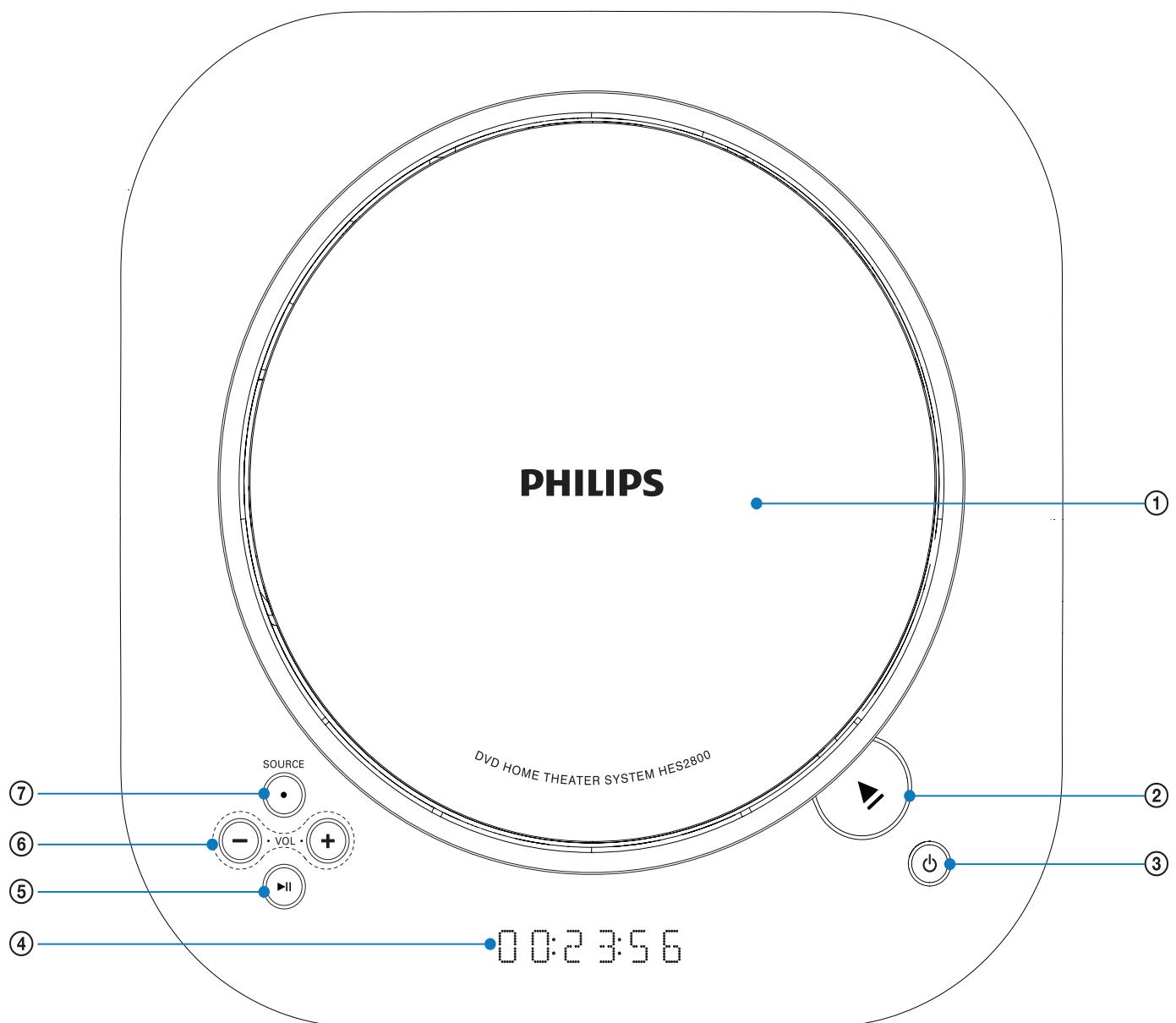
DVD регионален код	Държави
ALL 2	Европа

## Какво има в кутията

Проверете и разпознайте съдържанието в кутията:

- Основна част
- Тонколони (x 2)
- Цифров суббуфер
- Захранващ кабел за главната част
- Дистанционо управление (с батерии)
- FM безжична антена
- Съставен AV кабел (черен)
- Захранващ кабел
- SCART адаптор

## Преглед на основната част





## Внимание

- Употребата на бутоните и настройки различни от посочените тук, може да доведе до излагане на вредна радиация и други опасни ситуации.

### ① Отделение за дискове

② ▲

- Отваряне на отделението за дискове.

③ ⏪

- Включване на системата или преминване в стендбай режим или в Eco стендбай режим.

### ④ Дисплей

- Показва настоящето състояние.

⑤ ►||

- Пускане или спиране в пауза на възпроизвеждането.

### ⑥ VOL -/+

- Нагласяне на силата на звука.

### ⑦ SOURCE

- За избор на източник.

⑧ ↗

- USB гнездо.

### ⑨ MP3 LINK

- Жак за външно аудио устройство.

### ① FR (4 Ω)

- гнездо за дясната тонколона (червен).

### ② FL (4 Ω )

- гнездо за лявата тонколона (бяло).

### ③ SW (8Ω )

- гнездо за суббуфера (черно).

### ④ DC IN

- Гнездо за захранването.

### ⑤ HDMI

- гнездо за HDMI кабел (не е осигурен).

### ⑥ AV OUT

- Аудио/видео изходни гнезда.

### ⑦ Component

- гнездо за съставен видео кабел (не е осигурен).

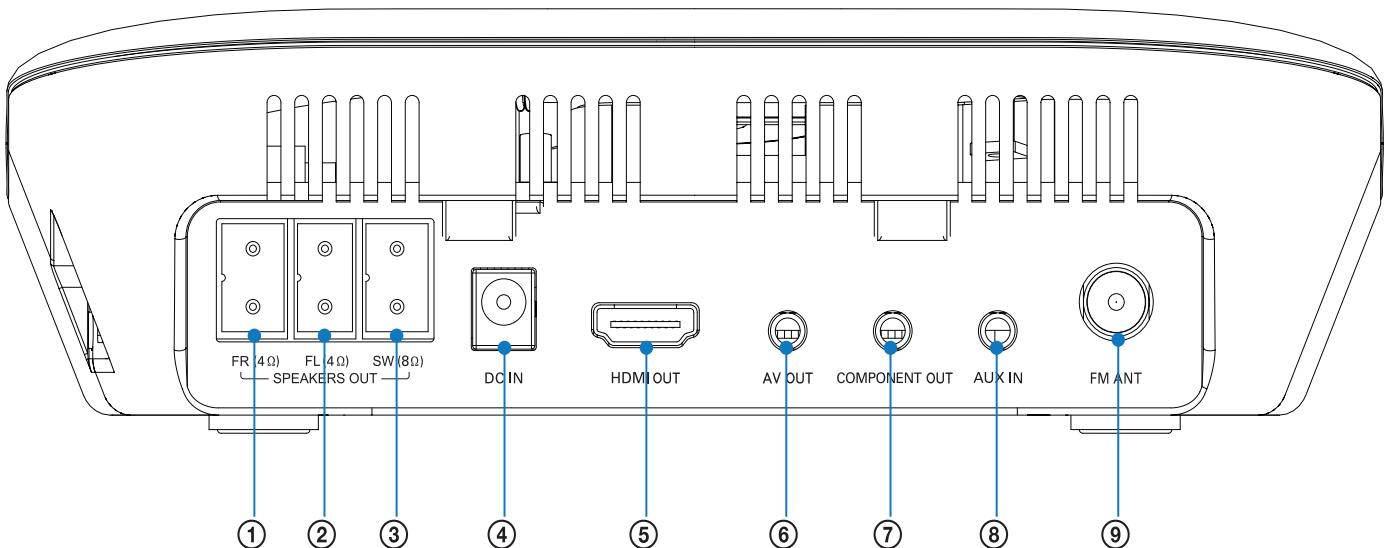
### ⑧ AUX

- Гнездо за аудио кабел (не е осигурен).

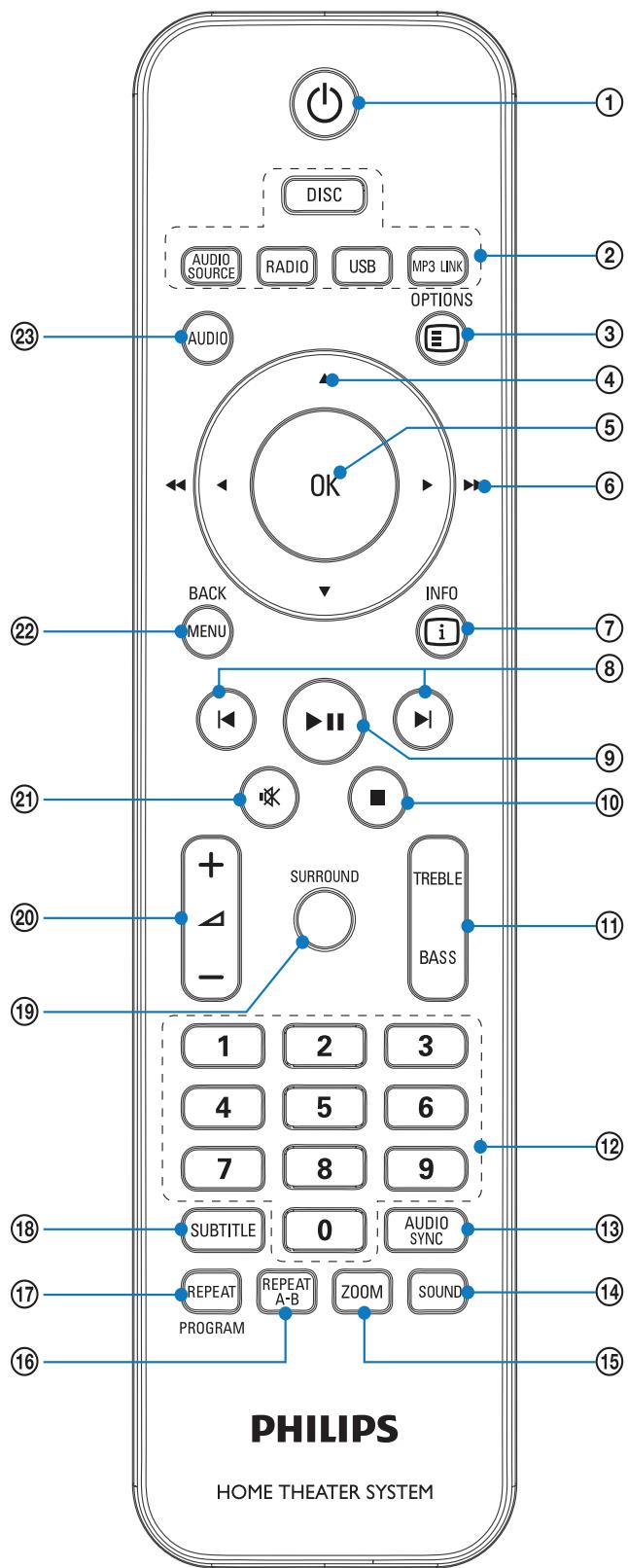
### ⑨ FM ANT

- гнездо за FM антената.

## Преглед на основната част



# Преглед на дистанционното



① ⏹

- Включване на системата или превключване на стендбай режим.

## ② Бутони за избор на източник

- Избор на източник.

## ③ ⓘ OPTIONS

- Достъп или изход от системните менюта.

## ④ ▲/▼

- За менютата: местене нагоре/надолу.
- Местене на у大局ема картичка нагоре/надолу.
- Завъртане или обръщане на снимка.

## ⑤ OK

- Потвърждаване на въвеждане или избор.

## ⑥ ◀/▶ (◀◀/▶▶)

- За менютата: местене наляво/надясно.
- Търсене в рамките на песен или диск.
- Местене на у大局ема картичка наляво/надясно.
- Настройване на радио станция.

## ⑦ ⓘ INFO

- При видео/аудио възпроизвеждане, за показване на информация за настоящето състояние или за диска.
- За снимки, показване на умалени картички на снимковите файлове.

## ⑧ ◀/▶

- Преминаване на предишните/следващите заглавие/глава/песен.
- Избор на запаметена радио станция.

## ⑨ ▶▶

- Пускане или спиране в пауза на възпроизвеждането.

## ⑩ ■

- Спиране на възпроизвеждането.
- Изтриване на запаметена радио станция.

## ⑪ TREBLE / BASS

- Избира троен или бас режим.
- Натиснете ▲+/- за да настроите нивото на троен или бас.

## ⑫ Цифрови бутони

- Избор на заглавие/глава/песен.
- Избор на запаметена радио станция.

## ⑬ AUDIO SYNC

- Достъп до настройките за забавяне на звука.

## ⑭ SOUND

- Избор на запаметен звуков ефект.

**(15) ZOOM**

- За снимки или видео: увеличение/намаляване.

**(16) REPEAT A-B**

- Повторение на определена част от песен/диск.

**(17) REPEAT/PROGRAM**

- Избор или изключване на режим за повторение или разбъркано пускане.
- Програмиране на радио станции.

**(18) SUBTITLE**

- Избор на език за субтитрите на DVD или DivX филми.

**(19) SURROUND**

- Включване/изключване на Dolby Virtual Speakers (DVS) звуковия ефект.

**(20) □ +/-**

- Нагласяне на силата на звука.

**(21) ■■**

- Изключване или пускане отново на звука.

**(22) MENU/BACK**

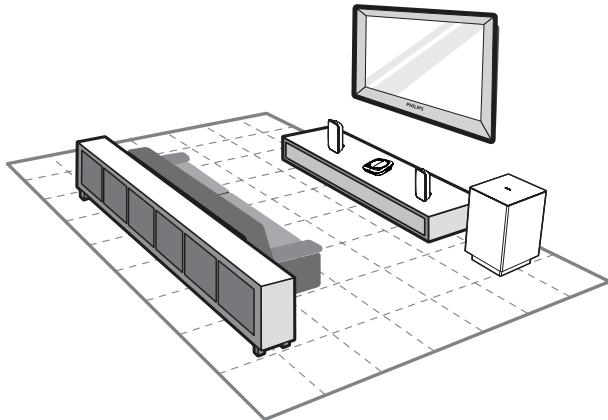
- Връщане на предишния екран.
- За видео дискове: достъп или изход от менюто на диска.
- За видео дискове с контрол на възпроизвеждането (PBC): включване/изключване на PBC.

**(23) AUDIO**

- За VCD, избор на стерео, моно-ляв или моно-десен канал.
- За DVD/DivX филми, избор на аудио език.

# 3 Свързване

## Разположение на системата



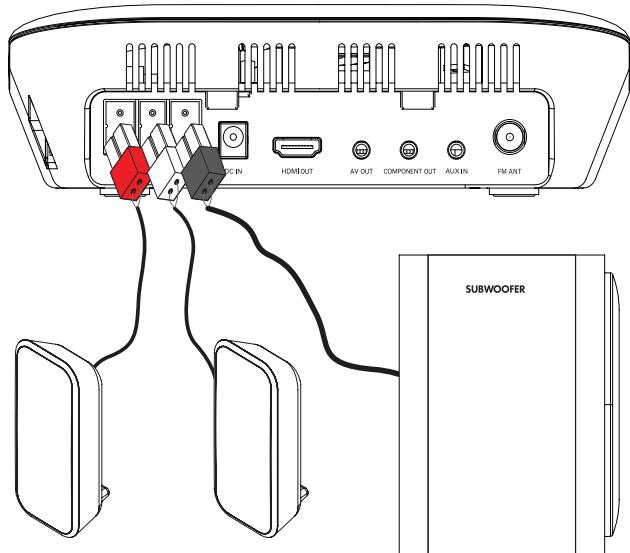
- 1** Поставете системата близо до телевизора.
- 2** Разположете тонколоните на нормално за слушане ниво на височина и директно успоредно на зоната на слушане.
- 3** Поставете суббуфера в ъгъла на стаята или на поне 1 m от телевизора.



### Бележка

- За да избегнете магнитни смущения или нежелан шум, не поставяйте уреда и тонколоните прекалено близо до източници на излъчване.
- Никога не поставяйте системата в затворени места.
- Поставете системата близо до контакт, така че лесно да се достига захранващия кабел.

## Прикачване на тонколоните към основната част



### Бележка

- Уверете се, че цветовете на жаковете на тонколоните и тези на терминалите съвпадат.

- 1** Поставете червения жак на дясната тонколона в "**FR**".
- 2** Поставете белия жак на лявата тонколона в "**FL**".
- 3** Поставете черния жак на суббуфера в "**SW**".

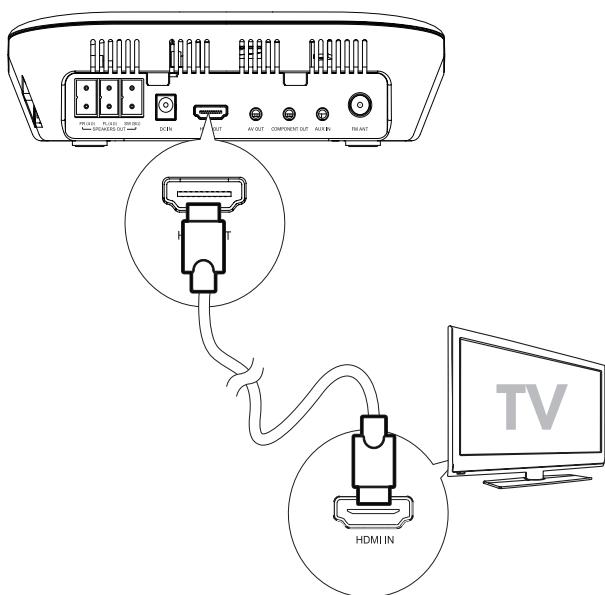
## Свързване към телевизор

### Свързване на видео кабелите

С тази свръзка можете да гледате филми от системата на екрана на телевизора. Можете да изберете най-добрата видео свръзка, която поддържа телевизора ви.

- Възможност 1: Свързване чрез HDMI (за HDMI, DVI или HDCP-съвместими телевизори).
- Възможност 2: Свързване чрез съставния AV кабел и SCART адаптора (за стандартни телевизори).
- Възможност 3: свързване чрез компонентен видео кабел (за телевизори с непрекъснато търсене).

## Възможност 1: свързване чрез HDMI – най-високо качество



Свържете HDMI (High Definition Multimedia Interface), DVI (Digital Visual Interface), или HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)-съвместими телевизори чрез HDMI, за да имате най-доброто качество на картината. Тази свръзка предава сигналите за картина и звука. Чрез нея можете да гледате DVD дискове, които съдържат HD (High-Definition) съдържание.



### Бележка

- Някои телевизори не поддържат HDMI аудио предаване.
- Тази свръзка осигурява най-добро качество на картината.

**1** Свържете HDMI кабел (не е осигурен) към:

- **HDMI** гнездото на системата.
- the **HDMI** входното гнездо на телевизора.

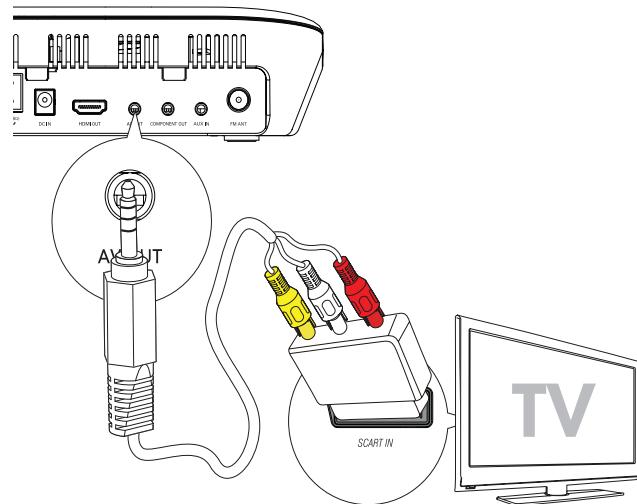


### Бележка

- Тази система е HDMI CEC съвместима. Това позволява на свързаните телевизор/ устройства, да се контролират взаимно през HDMI.
- Ако телевизора ви има само DVI свръзка, свържете чрез HDMI/DVI адаптор. Трябва да направите външна аудио свръзка за да завършите тази свръзка.

## Възможност 2: свързване чрез SCART

**1** Свържете черния жак на съставния AV кабел към "AV OUT" на системата.



**2** Свържете другите жакове към SCART адаптора и се уверете, че цветовете съвпадат.

**3** Свържете SCART адаптора към телевизора.

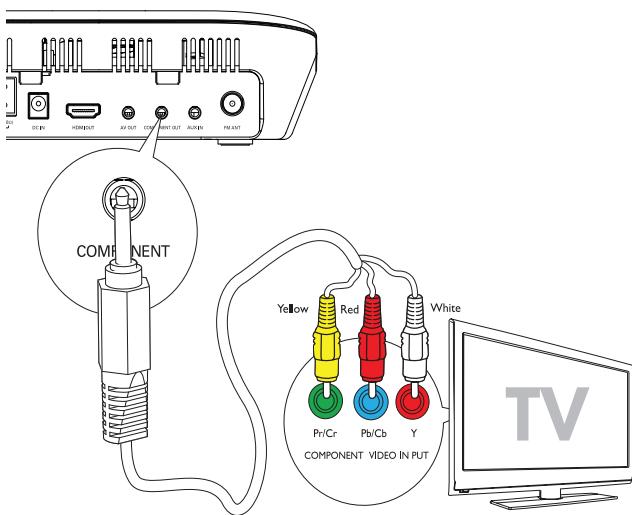
## Възможност 3: Свържете чрез компонентен видео кабел

Свържете телевизор с непрекъснато търсене чрез черния съставен AV кабел (осигурен) за по-високо качество на картината.



### Бележка

- Видео качеството на непрекъснатото търсене е възможно само като е свързан телевизор с непрекъснато търсене.
- Ако телевизора ви не поддържа непрекъснато търсене, няма да виждате картина.
- За това как да включите непрекъснатото търсене на телевизора, погледнете инструкцията му.

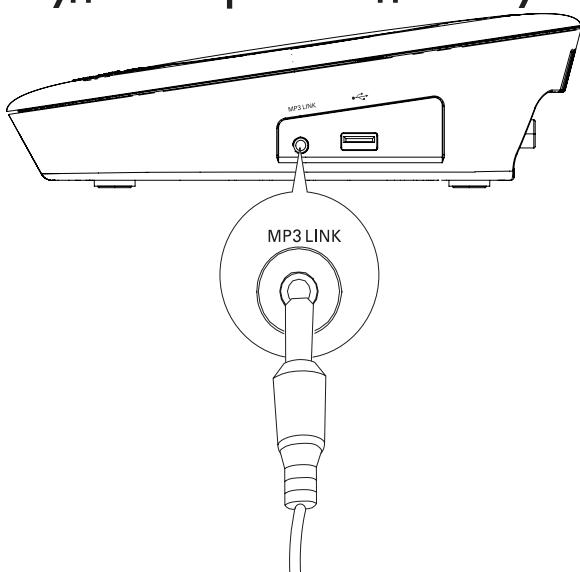


- 1** Свържете единичния жак на съставния AV кабел към "Component" на системата.
- 2** Свържете другите жакове към компонентните видео гнезда на телевизора (жълт жак за зеленото гнездо, червен жак за синьото гнездо, бял жак за червеното гнездо).

## Свързване на аудио кабелите

Можете да слушате аудио плеъри през тази система.

### За аудио плеъри с гнездо за слушалки.

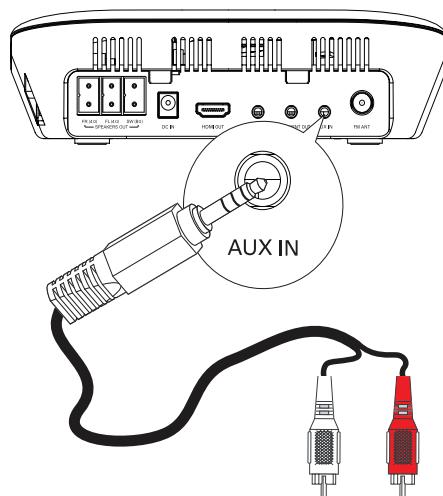


- 1** Натиснете **MP3 LINK** неколкократно, за да изберете MP3 link източник.

- 2** Свържете MP3 link кабелът (не е осигурен) към:
  - MP3 LINK гнездото на системата.
  - гнездото за слушалки на външното устройство.

- 3** Пуснете устройството (погледнете инструкцията на устройството).

### За аудио плеъри с червено/бяло аудио изходни гнезда



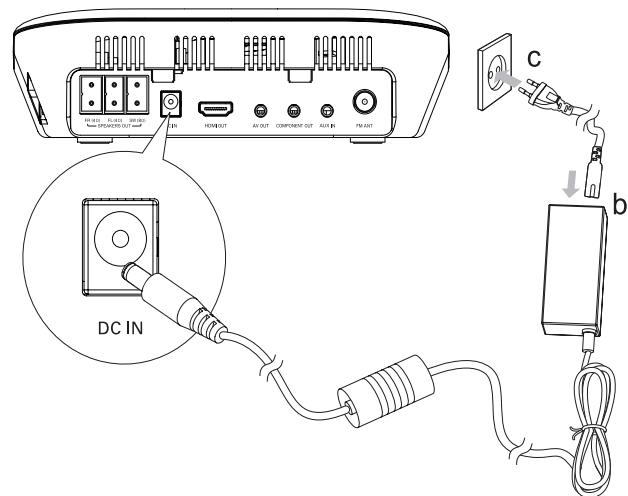
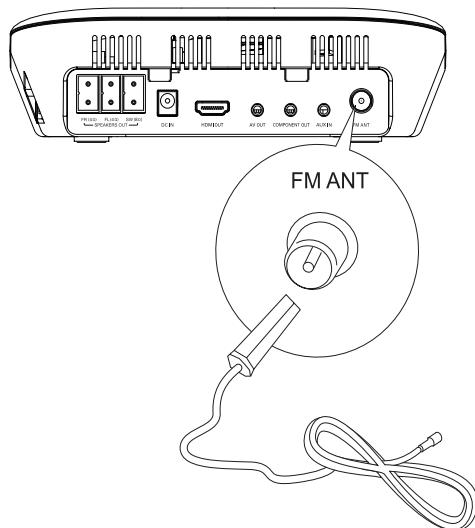
- 1** Натиснете **AUX** неколкократно, за да изберете AUX източник.
- 2** Свържете съставния аудио кабел (не е осигурен) към:
  - **AUX** гнездото отзад на системата.
  - **AUDIO OUT** гнездата на външното устройство.
- 3** Пуснете устройството (погледнете инструкцията на устройството).

# Свързване на FM антена



## Бележка

- Тази система не поддържа MW радио приемане.



**2**

Свържете другия край на захранващия кабел към контакта.

**1** Свържете осигурената FM антена към **FM ANT** гнездото на системата.

# Свързване на захранването



## Внимание

- Риск от повреждане на продукта! Уверете се, че волтажа на мрежата отговаря на волтажа отпечатан отзад или отдолу на продукта.
- Риск от токов удар! Когато изключите захранването, винаги дърпайте щепсела от контакта. Никога не дърпайте кабела.



## Бележка

- Преди да свържете захранването, се уверете, че сте направили всички други свръзки.

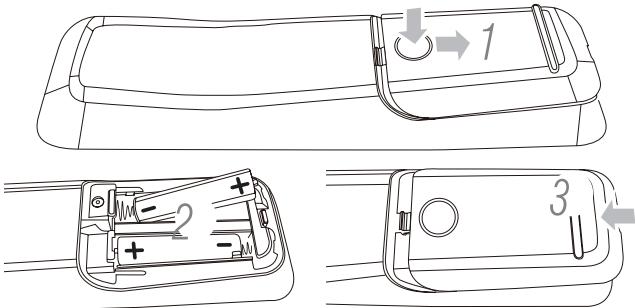
**1** Свържете единия край на захранващия кабел към **DC IN** гнездото на системата

# 4 Начало



## Внимание

- Използването на бутони или настройки или действия за процедурите, различни от описаните тук, може да ви изложи на вредна радиация или други опасни ситуации.



Винаги следвайте последователно инструкциите в този раздел.

Ако се свържете с Philips, ще бъдете помолен да кажете модела и серийният номер. Те се намират отзад на продукта.

Запишете тези номера тук:

Модел №. \_\_\_\_\_

Сериен №. \_\_\_\_\_

## Подготовка на дистанционното



## Внимание

- Риск от експлозия! Дръжте батерии далеч от топлина, слънчева светлина или огън. Никога не изхвърляйте батерии в огън.
- Риск от намален живот на батерии! Никога не смесвайте различни типове или марки батерии.
- Риск от повреда на продукта! Когато дистанционното не се използва продължително време, махнете батерии.



## Бележка

- Перхлорен Материал – може да се наложи специално съхранение. Погледнете [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

**1** Отворете отделението за батерии.

**2** Поставете две R03 или AAA батерии с правилен поляритет (+/-), както е означено.

**3** Затворете отделението за батерии.

## Превключване в стендбай режим

Натиснете  $\Phi$  на системата.

Появяват се следните букви за двата различни стендбай режима:

Режим	Нормален стендбай	Стендбай с ниска консумация
Включен	<b>[POWER ON]</b>	<b>[PHILIPS]</b>
Изключен	<b>[NORMAL STANDBY]</b>	<b>[Low Power]</b>

## Откриване на правилния канал за гледане

**1** Натиснете **DISC**, за да превключите на режим за дискове.

**2** Натиснете бутона за избор на източник неколократно на дистанционното на телевизора.



## Съвет

- Канала за видео приемането може да се нарича AV, VIDEO, HDMI и т.н. Погледнете инструкцията на телевизора, за това как да изберете правилния вход на телевизора.

# Избор на правилната телевизионна система

Променете тази настройка ако картината не се показва правилно. По подразбиране, тази настройка съвпада с най-често използваните настройки за телевизорите в държавата ви.

- 1** Натиснете **OPTIONS**.
- 2** Изберете **[Video Setup]**.
- 3** Изберете **[TV Type]** и натиснете .
- 4** Изберете настройка и натиснете **OK**.
  - **[PAL]** – За телевизори с PAL цветна система.
  - **[NTSC]** – За телевизори с NTSC цветна система.
  - **[Multi]** – За телевизори, които са съвместими и за PAL и за NTSC.
- 5** За да излезете от менюто, натиснете **OPTIONS**.

# Избор на език за менютата

- 1** Натиснете **OPTIONS**.
- 2** Изберете **[General Setup]**.
- 3** Изберете **[OSD Language]** и натиснете .
- 4** Изберете настройка и натиснете **OK**.
- 5** За да излезете от менюто, натиснете **OPTIONS**.

# Включване на непрекъснатото търсене

Непрекъснатото търсене показва два пъти повече кадъра в секунда от кръстосаното търсене (при стандартни телевизионни системи). С почти два пъти повече линии, непрекъснатото търсене предлага по-висока разделителна способност и качество на картината.

Преди да включите тази функция, се уверете, че:

- Телевизорът поддържа сигнали с непрекъснато търсене.
- Свързали сте системата към телевизора чрез компонентен видео кабел.

- 1** Включете телевизора.
- 2** Уверете се, че режима за непрекъснато търсене е изключен (погледнете инструкцията на телевизора).

**3** Превключете телевизора на правилния канал за гледане на системата.

- 4** Натиснете **DISC**.
- 5** Натиснете **OPTIONS**.
- 6** Натиснете **▲/▼**, за да изберете **[Video Setup]** в менюто и натиснете .
- 7** Изберете **[Progressive] > [On]** и натиснете **OK**.
  - ↳ Появява се предупредително съобщение.
- 8** За да продължите, изберете **OK** и натиснете **OK**.
  - ↳ Настройването на непрекъснатото търсене е завършено.



## Бележка

- Ако се появи празен/замъглен екран, изчакайте 15 секунди за автоматично възстановяване или изключете ръчно непрекъснатото търсене.

- 9** Включете непрекъснатото търсене на телевизора.

# Ръчно изключване на непрекъснатото търсене

- 1** Изключете непрекъснатото търсене на телевизора.
- 2** Натиснете **OPTIONS**.
- 3** Натиснете **▲/▼**, за да изберете **[Video Setup]** в менюто и натиснете .
- 4** Изберете **[Progressive] > [Off]** и натиснете **OK**.
- 5** За да излезете от менюто, натиснете **OPTIONS**.

# 5 Възпроизвеждане



## Бележка

- Възпроизвеждането може да се различава при някои дискове/файлове.

## Пускане на дискове



### Внимание

- Никога не гледайте лазерния лъч в системата.
- Риск от повреда на продукта! Не пускайте дискове с аксесоари като стабилизиращи пръстени или листи за чистене на дискове.
- Не слагайте други предмети освен дискове в отделението за дискове.

- 1 Натиснете **DISC**, за да изберете източник за дискове.
- 2 Натиснете **▲** на системата, за да отворите отделението за дискове.
- 3 Поставете диска в отделението и натиснете **▶II**.  
↳ Уверете, се че диска е със записаната страна надолу.
- 4 Възпроизвеждането започва автоматично.
  - За да спрете възпроизвеждането, натиснете **■**.
  - За да спрете в пауза или продължите възпроизвеждането, натиснете **▶II**.
  - За да преминете на предишното/следващото заглавие/глава/песен, натиснете **◀/▶**.**Ако възпроизвеждането не започне автоматично:**
  - Изберете заглавие/глава/песен и натиснете **▶II**.



## Съвет

- За да пуснете заключен DVD диск, въведете 4-цифрената парола за родителски контрол.

## Употреба на менюто на диска

Когато пуснете DVD/(S)VCD диск, на екрана може да се появи меню.

**За да се върнете в менюто по време на възпроизвеждането:**

- 1 Натиснете **MENU/BACK**.



## Бележка

- За да видите менюто на VCD диск, трябва да включите PBC функцията на диска.

## Избор на аудио език

Можете да изберете аудио език за DVD дискове, DivX филми или VCD дискове.

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **AUDIO**.  
↳ Появяват се възможностите за езика. Ако избрания език за аудио каналите не е достъпен, ще се използва този по подразбиране.



## Бележка

- За някой DVD дискове, езика може да се сменя само от менюто на диска. Натиснете **MENU/BACK**, за да имате достъп до менюто.

## Избор на език за субтитрите

Можете да изберете езика за субтитрите за DVD или DivX® Ultra дискове.

- По време на възпроизвеждането, натиснете **SUBTITLE**.



## Tip

- За някой DVD дискове, езика може да се сменя само от менюто на диска. Натиснете **MENU/BACK**, за да имате достъп до менюто.

## Синхронизиране на звука и картина

Ако картина се възпроизвежда по-бавно от звука (звукът не пасва на картина), можете да забавите звука, за да пасне на картина.

- 1 Натиснете и задръжте **AUDIO SYNC** докато се появи 'AUDIO SYNC XXX'.  
↳ 'XXX' е времето за забавяне.

- 2** В рамките на 5 секунди, натиснете  $\Delta +/-$ , за да зададете време за забавяне за звука.

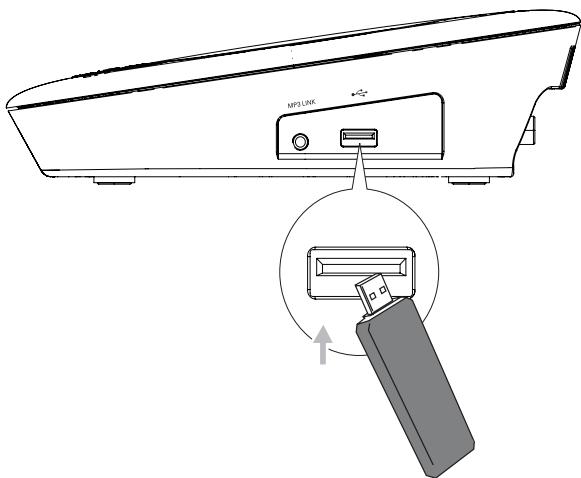
## Възпроизвеждане от USB



### Бележка

- Уверете се, че USB устройството съдържа музика, снимки или филми, които могат да се пускат.

- 1** Включете USB устройството в гнездото .



- 2** Натиснете **USB**, за да изберете USB източник.  
↳ Появява се менюто със съдържанието.
- 3** Изберете папка и натиснете **OK**.
- 4** Изберете файла, който искате да пуснете и натиснете **▶II**.
- За да се върнете към главното меню, натиснете  $\Delta$  докато изберете папката 'Previous' и натиснете **OK**.
  - За да спрете възпроизвеждането, натиснете **■**.
  - За да спрете в пауза или продължите възпроизвеждането, натиснете **▶II**.
  - За да преминете на предишния/следващия файл, натиснете **◀/▶**.

- 2** Изберете източник:
  - За дискове, натиснете **DISC**.
  - За USB устройства, натиснете **USB**.
- 3** Изберете заглавие и натиснете **▶II**.
- За да спрете възпроизвеждането, натиснете **■**.
  - За да спрете в пауза или продължите възпроизвеждането, натиснете **▶II**.
  - За да смените езика на субитирите, натиснете **SUBTITLE**.



### Бележка

- Можете да пускате само DivX филми наети или закупени с DivX регистрациония код на системата.
- Субитирите със следните разширения (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) се поддържат, но не се показват в навигационото меню за файловете.
- Името на файла със субитирите трябва да е същото име както е файла на филма.

## Възпроизвеждане на MP3/WMA/снимки

Можете да възпроизвеждате MP3/WMA/снимки копирани на CD-R/RW, DVD или USB устройство.

- 1** Поставете диск или свържете USB устройство.
- 2** Изберете източник:
  - За дискове, натиснете **DISC**.
  - За USB устройства, натиснете **USB**.
- 3** Изберете папка и натиснете **OK**.
- 4** Изберете файл и натиснете **▶II**.
- За да се върнете в главното меню, натиснете  $\Delta$  докато изберете папката 'Previous' и натиснете **OK**.
  - За да спрете възпроизвеждането, натиснете **■**.
  - За да спрете в пауза или продължите възпроизвеждането, натиснете **▶II**.
  - За да преминете на следващия/предишния файл, натиснете **◀/▶**.

## Възпроизвеждане на DivX фильми

Можете да пускате DivX файлове, копирани на CD-R/RW, DVD или USB устройство.

- 1** Поставете диск или свържете USB устройство.

# Контрол на възпроизвеждането

## Избор на възможност за повторение или разбъркано пускане

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **REPEAT/PROGRAM** неколкократно, за да изберете възможност за повторение или разбъркано пускане.
- За да продължи нормалното възпроизвеждане, натиснете **REPEAT/PROGRAM** неколкократно докато се появи [Repeat Off].

## A-B повторение (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **REPEAT A-B**, за да зададете начало.
- 2** Натиснете отново **REPEAT A-B**, за да обозначите края.
- ↳ Избраната част започва да се повтаря.
- За да отмените повтарянето, натиснете **REPEAT A-B** отново.



### Бележка

- Избрането на част за повтаряне е възможно в рамките на една песен/заглавие.

## Превъртане напред/назад

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **</> (<</>>)** неколкократно, за да изберете скорост на превъртане.
- За да продължи нормално възпроизвеждането, натиснете **>II**.

## Продължаване на възпроизвеждането от последния момент, в който е спряно



### Бележка

- Тази функция е възможна само за филми.

- 1** В спряно положение и когато диска не е изведен, натиснете **OK**.

**За да отмените този режим и да спрете напълно възпроизвеждането:**

- 1** В спряно положение, натиснете ■.

## Възможности на възпроизвеждането

### Показване на информация за възпроизвеждането

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **i INFO** неколкократно, за да се появи информация за възпроизвеждането.

### Увеличаване/намаляване на изображение

- 1** По време на възпроизвеждането на фильм/снимки, натиснете **ZOOM** неколкократно, за да увеличите/намалите изображението.
- Когато изображението е увеличено, можете да натиснете **◀/▶/▲/▼**, за да панорамирате през него.

## Смяна на аудио канал



### Бележка

- Тази функция е достъпна само за възпроизвеждане на VCD/DivX.

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **AUDIO** неколкократно, за да изберете достъпен аудио канал на диска:
- Mono Left
  - Mono Right
  - Stereo

## Избор на аудио език



### Бележка

- Тази функция е достъпна само за DVD/DivX филми, записани с множество аудио езици.

- 1** Натиснете **AUDIO** неколкократно, за да изберете аудио език.

## Избор на език за субтитрите



### Бележка

- Тази функция е достъпна само за DVD/DivX филми, записани с множество аудио езици.

**1** Натиснете **SUBTITLE** неколкократно, за да изберете от достъпните езици за субтитри.

↳ За да се върнете в менюто, натиснете **MENU/BACK**.

**3**

За да спрете презентацията, натиснете ■ .

**4**

За да спрете музика, натиснете ■ отново.

## Възможност при разглеждане на снимки

### Пускане на презентация от снимки

**1** По време на възпроизвеждането, натиснете ■ .  
↳ Показват се 12 снимки с умен размер.

**2** Изберете файл и натиснете ►II , за да почне презентацията.

- За да преминете на предишния или следващия экран, натиснете ◀/▶ .
- За да изберете снимка, натиснете бутоните със стрелките.
- За да се покаже само избраната снимка, натиснете **OK**.

### Завъртане на снимка

**1** По време на възпроизвеждането, натиснете ▲/▼, за да завъртите снимката по или обратно на часовниковата стрелка.

### Пускане на презентация с музика

Можете да пускате MP3/WMA файлове и JPEG снимки едновременно, за да създадете презентация с музика. MP3/WMA и JPEG файловете трябва да са запаметени на един диск или USB устройство.

**1** Пуснете MP3/WMA музика.  
**2** Преминете на папката/албума със снимки и натиснете ►II , за да започне презентацията.  
↳ Презентацията започва и продължава до края на папката или албума със снимки.  
↳ Музиката продължава до края на диска.

# 6 Нагласяне на настройки

1 Натиснете **OPTIONS**.

2 Изберете страница с настройки.

3 Изберете опция и натиснете ► .

4 Изберете настройка и натиснете **OK**.

- За да се върнете на предходното меню, натиснете ◀ .
- За да излезете от менюто, натиснете **OPTIONS**.

## Общи настройки

На страницата с общите настройки **[General Setup Page]** можете да избирате следните опции:  
**[EasyLink]**

Ако тази система е свързана към HDMI CEC съвместим телевизор/устройство, всички свързани устройства могат да отговарят на следните команди едновременно:

### Възможност Описание

**[One Touch Play]** Когато натиснете ► II, телевизорът и системата се включват. Възпроизвеждане на диска започва, ако има поставен диск.

**[System Standby]** Когато натиснете и задържите ⌂ свръзаните HDMI CEC устройства едновременно се превключват в стендбай. За да изключите тази функция, изберете **[Decline]**.

**[System Audio Control]** Когато пуснете звука прекаран от свързаното устройство, системата се превключва на съответния аудио източник автоматично. За да включите тази функция, изберете **[On]**. След това преминете на **[Audio Input Mapping]**, за да се сканират и покажат всички свързани устройства.

**[Audio Input Mapping]** Когато зададете аудио входа правилно, системата се превключва на звука от пуснатото устройство автоматично.

### Бележки

- Трябва да включите HDMI CEC действията на телевизора/устройството преди да се насладите на EasyLink управлението. Погледнете инструкцията на телевизора/устройството.

Philips не гарантира 100% съвместимост с всички устройства използващи протокола HDMI CEC.

### **[Disc Lock] (заключване на диска)**

Настройване на ограничения при възпроизвеждане на определени дискове. Преди да започнете, поставете диска в устройството (максималният брой на заключените дискове е 40).

- **[Lock] (заключване)** – Ограничаване на достъпа до определен диск. За да отключите и възпроизведете диска, трябва да въведете парола.
- **[Unlock] (отключване)** – Всички дискове могат да бъдат възпроизвеждани.

### Съвет

- За да зададете или промените паролата, изберете **[Preference Setup] > [Password]**.

### **[Display Dim]**

Нагласяне на яркостта на екрана.

- **[100%]** – Нормална яркост.
- **[70%]** – Средна яркост.
- **[40%]** – Затъмнен дисплей.

### **[OSD Language] (език на дисплея)**

Избор на езика на текста, показван на дисплея.

### **[Screen Saver]**

Скрийнсейвърът защитава екрана от повреда, предизвикана от дългото застояване на един статичен образ.

- **[On]** – Активиране на скрийнсейвъра.
- **[Off]** – Деактивиране на скрийнсейвъра.

### **[Sleep Timer]**

Автоматично преминаване в стендбай режим след изтичане на определено време.

- **[15 mins], [30 mins], [45 mins], [60 mins]** – изберете времето, което трябва да измине, преди апаратът да премине в стендбай режим.
- **[Off]** – деактивиране на автоматичното преминаване в стендбай режим.

## Превключване на стендбай режим

### [Standby Mode]

Настройване на стендбай режима.

- **[Normal]** – консумация на енергия <4W.
- **[Low Power]** – консумация на енергия <1W. Необходимо е по-дълго време за зареждане на този режим.

### [DivX(R) VOD Code]

Показва регистрационния код на DivX®.



#### Съвет

- Въведете този регистрационен код когато наемате или купувате видео от [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Филмите, купени чрез услугата DivX® VOD (Video On Demand) могат да бъдат възпроизвеждани единствено на устройството, където е регистрирана тази услуга.

## Аудио настройки

На страницата с аудио настройки

### [Audio Setup Page]

можете да избирате

#### следните опции:

### [HDMI Audio]

Задава аудио настройките на връзката при свързване на този апарат и телевизора чрез кабел HDMI.

- **[On]** – звукът се възпроизвежда едновременно от телевизора и този апарат. Ако аудио форматът на диска не се поддържа, качеството му се свежда до двуканално (Linear-PCM).
- **[Off]** – изключва се възпроизвеждането на звук от телевизора. Звукът се възпроизвежда само от този апарат.

### [Night Mode] (нощен режим)

Високите звуци се намаляват, а ниските звуци се увеличават, за да можете да гледате DVD филми на ниско ниво на звука без да смущавате околните.

- **[Off]** – изключване на режима, за да се насладите на звука при пълния му динамичен обхват.
- **[On]** – включване на тихия нощен режим (само за DVD филми).

## Видео настройки

На страницата с видео настройки **[Video Setup**

### **Page]** можете да избирате следните опции:

#### [TV Type]

Променете тази настройка, ако видеото не се възпроизвежда правилно. По подразбиране тази настройка съответства на най-често използвания телевизионен формат във вашата държава.

- **[PAL]** – За телевизори със системата PAL.
- **[NTSC]** – За телевизори със системата NTSC.
- **[Multi]** – За телевизори, съвместими и с PAL, и с NTSC.

### [TV Display]

Форматът на телевизора определя съотношението на страните на дисплея според типа на телевизора.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – За телевизори със съотношение 4:3: пълна височина с орязани страни.
- **[4:3 Letter Box]** – За телевизори със съотношение 4:3: широкоекраен дисплей с черни ленти в горната и долната част на екрана.
- **[16:9 Wide Screen]** – За широкоеcranни телевизори със съотношение 16:9.

### [Progressive]

Включване и изключване на режима „прогресивно сканиране“.

## [Picture Settings] (настройки на картина)

Избор на предварително направени настройки на цветовете или задаване на лични настройки.

- **[Standard]** – първоначалните настройки на цветовете.
- **[Bright]** – ярки цветове.
- **[Soft]** – топли цветове.
- **[Personal]** – фино настройване на цветовете. Можете да променяте нивото на яркостта, отчетливостта и наситеността на цветовете.

**[HDMI Video]** – Изберете правилно разделителната способност на HDMI видео изхода, която е съвместима със способностите на телевизора.

### Възможност      Описание

<b>[Auto]</b>	Засичане и избор на най-добрата поддържана видео разделителна способност автоматично.
<b>[480p]</b>	Избор на разделителна способност, която се поддържа най-добре от телевизора.
<b>[576p]</b>	
<b>[720p]</b>	
<b>[1080i]</b>	Погледнете инструкцията на телевизора.
<b>[1080p]</b>	

## [Closed Caption]

Включване или изключване на звуковите субтитри.

- **[On]** – показване на звуковите ефекти в субтитрите. Работи само при дискове с информация за звуковите субтитри и ако телевизорът поддържа тази възможност.
- **[Off]** – изключване на звуковите субтитри.

## Предпочтения

На страницата с настройки на предпочтанията **[Preference Page]** можете да избирате

следните опции:

### [Audio]

Избор на предпочитания език на звука при възпроизвеждане на диск.

## [Subtitle]

Избор на предпочитания език на субтитрите при възпроизвеждане на диск.

### [Disc Menu]

Избор на предпочитания език на менютата на диска.



### Забележка

- Ако избраният език не присъства на диска, ще се използва стандартния за диска език.
- При някои дискове езикът на звука и субтитрите може да се променя само от менюто на самия диск.
- За да изберете езици, които не са в това меню, изберете опцията **[Others]**. След това намерете и въведете съответния 4-цифрен код за желания от вас език в списъка „Кодове на езици“, който се намира в края на това ръководство.

## [Parental]

Ограничаване на достъпа до дискове, които са неподходящи за деца. Тези видове дискове трябва да са записани със съответните рейтинги.

1) Натиснете **OK**.

2) Изберете рейтинг и след това натиснете **OK**.

3) Въведете парола чрез бутоните за цифри.



### Забележка

- Дисковете с рейтинг над този, избран в опцията **[Parental]**, изискват парола, за да бъдат възпроизвеждани.
- Рейтингите зависят от държавата. За да разрешите възпроизвеждането на всякакви дискове, изберете '**8**'.
- При някои дискове рейтингът е написан върху диска, но самият диск не е записан с някакъв рейтинг. Тази функция няма ефект при такива дискове.



### Съвет

- Можете да задавате или променяте паролата (вижте **[Preference Setup] > [Password]**).

## [PBC]

Активира или деактивира менюто със съдържание на дисковете, поддържащи функцията PBC (playback control).

- **[On]** – при зареждане на диск се показва индексното меню.
- **[Off]** – индексното меню се пропуска, възпроизвеждането започва от първото заглавие на диска.

## [MP3/JPEG Nav]

Избор дали да се показват папки или всички файлове на едно място.

- **[With Menu]** – показват се папките, съдържащи файлове MP3/WMA.
- **[Without Menu]** – показват се всички файлове.

## [Password]

Задаване или променяне на паролата за заключени дискове и за възпроизвеждане на дискове с ограничен рейтинг.

Паролата по подразбиране е 0000.

- **[Change]**

- 1) Чрез бутоните с цифри въведете '0000' или текущата си парола в полето **[Old Password]**.
- 2) Въведете новата парола в полето **[New Password]**.
- 3) Въведете новата парола отново в полето **[Confirm PWD]**.
- 4) Натиснете OK/▶▷ за изход от менюто.

## Забележка

- Ако забравите паролата, въведете '0000' преди да зададете нова парола.

## [DivX Subtitle]

Избор на символен набор, който поддържа субтитрите на DivX.

**[Standard]** Английски, Ирландски,  
Датски, Естонски, Фински,  
Френски, Немски, Италиански,  
Португалски, Люксембургски,  
Норвежки, Испански, Шведски,  
Турски

**[Central Europe]** Полски, Чешки, Словашки, Албански,  
Унгарски, Словенски, Хърватски,  
Сръбски (латиница), Румънски

**[Cyrillic]** Беларуски, Български, Украински,  
Македонски, Руски, Сръбски

**[Greek]** Гърци

**[Hebrew]** Еврейски



## Забележка

- Уверете се, че името на файла със субтитрите е същото, като името на файла на филма. Например, ако името на файла на филма е 'Movie.avi', името на файла със субтитрите трябва да е 'Movie.sub' или 'Movie.srt'.

## [Version Info]

Показва версията на софтуера на апаратата.



## Съвет

- Тази информация е необходима, ако искате да проверите дали на сайта на Philips има по-нова версия на софтуера, която да свалите и инсталирате на този апарат.

## [Default]

Всички настройки на апаратата ще бъдат върнати към стандартните фабрични стойности, с изключение на настройките **[Disc Lock]**, **[Password]** и **[Parental]**.

# 7 Настройване на FM радио станции

- 1** Уверете се, че сте свързали и сте разпънали осигурената FM антена.
- 2** Натиснете **RADIO**.
- 3** Натиснете и задръжте **◀/▶ (◀◀/▶▶)**.
- 4** Когато индикатора за честотата започне да се сменя, пуснете бутона.  
↳ FM радиото автоматично се настройва на станция със силен сигнал.
- 5** Повторете стъпки 3-4, за да настроите още станции.

## За да настроите станция със слаб сигнал:

Натиснете **◀/▶ (◀◀/▶▶)** неколкократно докато откриете оптималното приемане.

## Автоматично програмиране на станции

### Бележка

- Можете да програмирате максимум 20 радио станции.

- 1** Натиснете **◀/▶**, за да изберете зададен номер, откъде да започне програмирането.
- 2** Натиснете и задръжте **REPEAT/PROGRAM** за 2 секунди, за да включите автоматичното програмиране.  
↳ За кратко се появява **[AUTO]**.  
↳ Всички достъпни радио станции са програмирани според силата на сигнала.  
↳ Автоматично се пуска последната запаметена радио станция.

## Ръчно програмиране на станции

### Бележка

- Можете да програмирате максимум 20 радио станции.

- 1** Настройте радио станция.
- 2** Натиснете **REPEAT/PROGRAM**, за да включите програмирането.
- 3** Натиснете **◀/▶**, за да зададете номер от 1 до 20 за тази станция и натиснете **REPEAT/PROGRAM**, за да потвърдите.  
↳ Показват се номера и честотата на запаметената станция.
- 4** Повторете горните стъпки, за да програмирате други станции.

### Бележка

- За да запишете върху програмирана станция, запаметете друга станция на нейно място.

## Настройване на запаметена станция

- 1** Натиснете **◀/▶**, за да изберете номера, който искате.

### Съвет

- Можете да използвате и цифровите бутони, за да изберете директно запаметена станция.

# 8 Нагласяне на силата на звука и звукови ефекти

## Настройване на силата на звука

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете  $\Delta +/-$ , за да увеличите/намалите звука.

## Избор на звуков ефект



### Избор на звуков ефект

- Не можете да използвате различни звукови ефекти едновременно.

## Избор на предварително зададен звуков ефект

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете неколкократно SOUND MODES +/-, за да изберете
  - [CLASSIC] (класика) - Концертно звучене
  - [ROCK] (рок) - Динамично звучене
  - [Sports] (спорт) - Спортно звучене
  - [Lounge] (всекидневно) – Драматично звучене
  - [Night] (нощен режим)

## Избор на сърраунд звуков ефект

Технологията DVS (Dolby Virtual Speaker) създава висококачествено 5.1-канално звуково изживяване само с два високоговорителя. Това е идеалното развлекателно решение за помещения с ограничено място за множество високоговорители.

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете **SURROUND**, за да включите или изключите сърраунд ефекта.

## Нагласяне на нивото на требъла/баса

- 1 Натиснете **TREBLE** или **BASS**.

- 2 В рамките на 5 секунди, натиснете  $\Delta +/-$ , за да нагласите нивата на високите тонове (требъл) или ниските тонове (бас).

## Изключване на звука

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете  $\mathbb{X}$ , за да изключите или включите звука.

# 9 Свързване на други устройства

## Слушане на аудио устройство

Можете да слушате аудио плеър през тази система.

### 1 Свържете аудио плеъра.

- За аудио плеъри с червено/бяло аудио изходни гнезда:  
Свържете червен/бял аудио кабел (не е осигурен) към **AUX IN L/R** гнездата и към аудио изходното гнездо на аудио плеъра.
- За аудио плеъри с гнездо за слушалки:  
Свържете 3.5mm аудио кабел (не е осигурен) към гнездото **MP3 LINK** и към гнездото за слушалки на аудио плеъра.
- За аудио плеъри с оптични гнезда:  
Свържете оптичен кабел (не е осигурен) към **OPTICAL IN** гнездото и към оптичните изходни гнезда на аудио плеъра.

### 2 Изберете AUDIO SOURCE или MP3 LINK за източник.

### 3 Пуснете възпроизвеждането от плеъра.

# 10 Информация за продукта



## Бележка

- Информацията за продукта подлежи на промени без предварително предизвестие.

## Радио (FM)

Обхват	87.5 - 108MHz
Сътпка на настройване	50KHz
Чувствителност	
- Mono, 26dB	
Съотношение сигнал/шум <22 dBf	
- Стерео, 46dB	
Съотношение сигнал/шум >43 dBf	
Избирателност при търсене >28dBf	
Общо хармонично разстройване ≤ 3%	
Съотношение сигнал/шум ≤ 50dB	

## Спецификации

### Усилвател

Изходна мощност	2X35W+75W RMS
Честотен отговор	20 -20000 Hz, ±3dB
Съотношение сигнал-шум	>67dB
Aux вход	1.00V RMS 20kohm

### Диск

Тип на лазера	Полупроводников
Диаметър на диска	12cm/8cm
Видео декодиране	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Видео DAC	12Bits
Сигнална система	PAL / NTSC
Формат	4:3 / 16:9 суббуфер
Видео С/Ш	>48dB
Аудио DAC	24Bits / 96kHz
Общо хармонично разстройване	<1% (1 kHz)
Честотен отговор	4Hz - 20kHz (44.1kHz) 4Hz - 22kHz (48kHz) 4Hz - 24kHz (96kHz)
Съотношение сигнал/шум	>67dBA

### Тонколони

Импеданс	2x4ohm+8ohm(суббуфер)
Драйвер на тонколоните, суббуфер	6.25" суббуфер
Драйвер на тонколоните, буфер	3" буфер
Драйвер на тонколоните, пищялки	19mm пищялки
Чувствителност	
- Суббуфер	>84dB/m/W ± 4dB/m/W
- Буфер/пищялки	>82dB/m/W ± 4dB/m/W

## Основна информация

Захранване	230V, 50Hz
Консумация при работа	25W
Консумация на енергия в стендей	<4W
Консумация на енергия в енергоспестяващ стендей	<1W
Съставен видео изход	1.0Vpp, 75ohm
Оптичен изход	0.5Vpp ± 0.1Vpp 75ohm
HDMI (CEC) изход	1.3a
USB Direct	версия 2.0
Размери	
- Основна част (Ш x В x Д)	200 x 55 x 205 mm
- Тонколони	100 x 230 x 90 mm
- Безжичен суббуфер (Ш x В x Д)	170 x 330 x 340 mm
Тегло	
- С опаковката	8 kg
- Основна част	670 g / всяка
- Тонколони	690 g / всяка
- Безжичен суббуфер	4100 g / всяка

## Поддържани дискови формати

- цифрови видео дискове (DVDs)
- видео дискове (VCDs)
- Super видео дискове (SVCDs)
- Цифрови видео дискове + презаписващи (DVD+RW)
- Компакт дискове (CDs)
- Снимкови (Kodak, JPEG) файлове на CDR(W)
- DivX(R) диск на CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x и 5.x
- WMA

### Поддържани MP3-CD формати:

- ISO 9660
- Максимално име на заглавие/албум: 12 символа
- Максимален брой заглавия плюс албуми: 255.
- Максимални гнездови директории: 8 нива.

- Максимален брой албуми: 32.
- Максимален брой MP3 песни: 999.
- Поддържани честоти на сампъла за MP3 диск: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.
- Поддържани Bit-rates за MP3 дискове са: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Следните формати не се поддържат:
  - Файлове като\*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Албуми/заглавия с имена на език различен от английски
  - Дискове записани в Joliet формат
  - MP3 Pro и MP3 с ID3 tag

## Информация за USB

### Съвместими USB устройства:

- USB flash памет (USB 2.0 или USB1.1)
- USB flash плеъри (USB 2.0 или USB1.1)
- карти с памет (изисква се допълнително четец за карти, за да работят с уреда)

### Поддържани формати:

- USB или memory файлов формат FAT12, FAT16, FAT32 (големина на сектора: 512 bytes)
- MP3 bit rate: 32-320 Kbps и преходни bit rate
- WMA v9 или по-ранен
- Директории с гнезда до максимум 8 нива
- Брой албуми/папки: максимум 99
- Брой песни/заглавия: максимум 999
- ID3 tag v2.0 или по-нов
- Име на файлове в Unicode UTF8 ( максимална дължина: 128 bytes)

### Неподдържани формати:

- Празни албуми: албум, който не съдържа MP3/WMA файлове, и няма да бъде показан на дисплея.
- Файлови формати, които не се поддържат се пропускат.  
Например, документи на Word (.doc) или MP3 файлове с разширение .dlf се игнорират или не се пускат.
- AAC, WAV, PCM аудио файлове
- DRM защитени WMA файлове (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA файлове в Lossless формат

# 11 Възможни проблеми



## Внимание

- Никога не сваляйте външните панели на този апарат.

За да остане гарантията валидна, не се опитвайте да поправяте системата.

Ако се сблъскате с проблем, докато ползвате този апарат, прегледайте следните съвети, преди да потърсите помощ от сервис. Ако проблемът остане неразрешен, посетете сайта на Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Когато се свързвате с Philips, се уверете, че апаратът е близо до вас и разполагате с номера на модела и серийния му номер.

### Липса на захранване

- Уверете се, че захранващият кабел е свързан правилно.
- Уверете се, че в контакта има ток.
- Системата се изключва автоматично 15 минути след приключване на възпроизвеждане, за да пести енергия.

### Не се засича диск

- Вкарайте диск в устройството.
- Проверете дали диска не е вкаран с обратната страна нагоре.
- В системата има кондензирана влага. Изчакайте докато влагата се изпари.
- Заменете или почистете диска.
- Използвайте финализирани дискове или такива с правилен формат.

### Липсва картина

- Проверете видео връзката.
- Превключете телевизора на правилния входен видео канал.
- Прогресивното сканиране е активирано, но телевизорът не поддържа прогресивно сканиране.

### Черно-бяла или разкривена картина

- Дискът не съответства на системните цветови стандарти на телевизора (PAL/NTSC).
- Понякога може да се появи леко разкриваване на картината. Това не е неизправност.
- Почистете диска.
- Разкривяване на картината може да се появи при настройване на прогресивното сканиране.

**Съотношението на страните на экрана не могат да бъдат променени, въпреки че сте задали формат на дисплея.**

- Съотношението на страните на дисплея е фиксирано за зададения в устройството диск.
- Съотношението на страните на дисплея не може да бъде променено на някои телевизионни системи.

### Липса на звук или лошо качество на звука.

- Променете силата на звука
- Изключете слушалките
- Уверете се, че усилвателя е свързан.

### Дистанционното управление не работи

- Преди да натиснете някой бутон, изберете правилния източник с дистанционното.
- Намалете разстоянието между дистанционното и системата.
- Вкарайте батериите като ориентирате техните полюси (символите +/-) както е указано.
- Заменете батериите.
- Насочете дистанционното директно към сензора върху предната част на устройството.

### Диска не се възпроизвежда

- Поставете разчитащ се диск и се уверете, че е със записаната страна надолу.
- Проверете типа на диска, цветната система и регионалния код. Проверете за драскотини или петна по диска.
- Натиснете **OPTIONS**, за да излезете от системното меню.
- Изключете паролата за възрастовия контрол или променете нивото.
- Има конденз в системата. Извадете диска и оставете системата включена за около час. Изключете и включете отново захранващия кабел и след това включете системата отново.
- Като функция за пестене на енергия, системата се изключва автоматично 15 минути след като възпроизвеждането е приключило или не е натиснат бутон.

### Лошо качество на радио-приемането.

- Увеличете разстоянието между устройството и вашия телевизор или видео.
- Разпънете докрай антената.
- Свържете външна антена.

## **Липса на избор на прогресивно сканиране**

- Уверете се, че изходния видео режим е [Pr/Cr Pb/Cb Y].

## **Липса на звук при HDMI връзка.**

- Може да не чувате никакъв звук, ако свързаното устройство не е съвместимо с HDCP или ако е съвместимо само с DVI.

## **Липсва картина при HDMI връзка.**

- Проверете дали HDMI кабелът е повреден. Заменете го с нов.
- Ако този проблем се появи докато сменяте видео формата на HDMI, изберете правилния формат докато картина се появии.

## **Липса на настройки за езика на звука или настройките**

- На диска няма записан звук или субтитри на различни езици.
- Настройването на език на звука или субтитрите е забранено за този диск.

## **Някои от файловете на USB устройство или SD/MMC карта не са видими**

- Броят на файловете и папките на USB устройството или SD/MMC картата е надвишил определена граница. Това не е неизправност.
- Форматът на тези файлове не се поддържа.

## **USB устройство или SD/MMC карта не се поддържа**

- USB устройството или SD/MMC картата не е съвместима с апаратът. Опитайте с друга.

# 12 Речник

## A

### Analog audio/Аналогов звук

Звук, който не е бил превърнат в цифри. Той е достъпен ако използвате AUDIO LEFT/RIGHT. Червеното и бялото гнездо изпращат звука през два канала, ляв и десен.

### Aspect ratio/Съотношение на экрана

Това означава съотношението на дължината и височината на екрана на телевизора. Съотношението на стандартния телевизор е 4:3, докато съотношението на HD или широкоекранните телевизори е 16:9. Формата 'пощенски плик' ви позволява да се насладите на картина с по-широва преспектива на стандартен 4:3 еcran.

## AUX

Допълнителен вход, в който можете да включите преносимо аудио устройство.

## C

### Component Video Out sockets/Компонентни видео изходни гнезда

Аналогова видео свръзка. Тя може да предава висококачествена картина чрез червения, синия и зеления конектори на системата. Обикновено се означават като R/G/B, Y/Pb/Pr и т.н.

### Composite video (CVBS)/Съставно видео (CVBS)

Единичен видео сигнал обикновено използван в повечето потребителски видео продукти.

## D

### Digital Audio/Цифров звук

Цифровия звук е звуков сигнал, който е преобразуван в цифрови стойности. Цифровия звук може да се предава през много канали. Аналоговия звук може да се предава само през два канала.

### Disc menu/Меню на диска

Меню на екрана, чрез което избирате изображения, звуци, субтитри, много-ъгълно гледане, т.н. записани на DVD диск.

### DivX®

DivX кода е патентована, базирана на MPEG-4 видео компресията технология, разработена от DivX Networks, Inc., който може да смили цифрово видео до достатъчно малки размери, за да може да се пренася по интернет, като същевременно се запазва високото качество.

### Dolby Digital

Съраунд звукова система разработена от Dolby Laboratories съдържащ до шест канала от цифров звук. (предни ляв и десен, съраунд ляв и десен, централен и саббуфер.)

### Dolby Digital Pro Logic II

Подобрена, матрична технология за кодиране, която разширява всеки двуканален звук, като при този на дисковете или стерео кодираните видео касети, видео игрите или телевизионите предавания, в пет канален с пълен обхват звук (Ляв/Центрър/Десен/ Ляв съраунд/Десен съраунд), като се получава страхотен сърраунд звук.

## E

### EasyLink

Philips Easylink съответства на HDMI CEC индустриалния стандартен протокол, за да се споделя функционалност между системата и свързаните с нея устройства. Тази функция е достъпна само ако сте свързали системата към HDMI съвместимо устройство с HDMI кабел.

## H

### HDCP

Високочестотна защита за цифрово съхранение. Това е спецификация, която осигурява сигурно предаване на цифрово съхранение между различни устройства (за да се избегне нелегално копиране.)

## HDMI

Мултимедиен интерфейс с висока разделителна способност (HDMI) е високоскоростен цифров интерфейс, който може да предава некомпресирани видео с висока разделителна способност и цифров многоканален звук. Той осигурява висококачествен звук и картина, напълно изчистени от шум. HDMI е напълно съвместим с DVI.

Както се изисква по HDMI стандарта, ако свържете към HDMI или DVI продукти без HDCP (Високочестотна защита на цифрово съдържание) няма да има картина и звук.

## PBC

Контрол на възпроизвеждането. Система за управление на VCD/SVCD чрез менюта на экрана, които са записни на диска. Можете да се насладите на интерактивно възпроизвеждане и търсене.

## Progressive scan/Непрекъснато търсене

Непрекъснатото търсене показва два пъти повече кадъра в секунда, в сравнение с нормалните телевизионни системи. То предлага по-висока разделителна способност на картината и по-добро качество.

## J

### JPEG

Често срещан формат за цифрови статични изображения. Система за компресиране на статични изображения предложена от Joint Photographic Expert Group, която намалява малко качеството на изображението независимо от високата компресия. Файловете се разпознават по техните разширения 'JPG' или 'JPEG'.

## S

### Surround/Сърраунд

Система за създаване на реалени три измерени звукови полета, изпъленени с реализъм като подредите множество тонколони около слушателя.

## M

### MP3

Файлов формат със система за компресия на музика. 'MP3' е съкращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer3.

Чрез използването на MP3 формата, един диск или презаписващ диск може да съдържа около 10 пъти повече информация от нормален диск. Файловете се разпознават по техните разширения '.MP3'.

## P

### Parental control/Възрастов контрол

Ограничава пускането на дисковете според възраста на потребителя или с ограничителни нива за всяка държава. Ограниченията варират за различните дискове; когато е активен, възпроизвеждането ще бъде забранено ако нивото на софтуеъра е по-високо от зададеното от потребителя.



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

